



ANEXO BITÁCORA 7 – INFORME FINAL

## INFORME FINAL

Bitácora 7



Proyecto Enjambre - FOCIEP Norte de Santander

Mes de Julio de 2016



# TALLERES DE LECTO ESCRITURA LITERARIA EN EL COLPARDO, PARA PROMOVER LA PRODUCCIÓN DE CUENTOS Y NOVELAS

## LITERARIOS DEL COLPARDO

### **Investigadores:**

Iván Daniel Márquez

Hermes David Cuellar

Inés Natalia Criado

Juan David Contreras

Mauricio Andrés Gelvis

Marly Dayana Pineda

Yeiner Camilo Cáceres

Ana Lorena Ortega

Daira Lázaro

Neila Johanna López

Angie Lorena Lobo

Julián Camilo Lázaro

Juan Daniel Márquez

Jhan Michael Carrillo

Johan Felipe López

Jesús David Núñez

Julián Camilo Lázaro

Juan Sebastián Suarez

Eilin Dayana Cadenas

### **Co Investigadores:**

**Myriam Amaya Pallarez**



**Institución Educativa Enrique Pardo Farelo - El Carmen**  
**RESUMEN**

Este trabajo de investigación nace desde mi experiencia como docente Coinvestigadora de otro proyecto adelantado desde el acompañamiento del proyecto enjambre, por tal razón analicé a otros estudiantes e identifiqué habilidades que tenían, con el propósito de hacerlas una propuesta e invitación de conformación de grupo nuevo, los estudiantes respondieron muy bien, estuvieron muy contentos con la idea y no sólo trabajaron en el aula sino que también se llevó el encuentro en horas extra clase con el fin de avanzar y nivelarnos en el proceso. Ellos son en su mayoría jóvenes muy talentosos con muchas capacidades y gustos por el cuento, los libros y la literatura, por eso me animé a apoyarlos para que éstos tengan la oportunidad de promover la misma, contagiar a otros jóvenes de la importancia de leer y lo interesante que puede llegar a ser la escritura.

Citamos a los niños en el parque y los invitamos a plasmar las preguntas que tenían referente al tema, leímos algunos apartes del libro Gramática de la fantasía, "introducción al arte de contar historias, con el fin de despertar la imaginación y animarlos a escribir las preguntas. Cada quién se concentró en su tarea y luego se socializó en grupo y se llegó a conclusiones, escogiendo las preguntas que harían parte del proceso y que registraríamos en ésta bitácora por medio de las plataformas virtuales.

Después de todo este proceso de análisis se determino que el colegio Enrique Pardo Farelo no cuenta con producción literaria de los estudiantes, por ende, no hay espacios o talleres que promuevan la misma junto con la lectura. Eso hace que la cantidad de textos literarios escritos por jóvenes de la institución sea muy baja. Todo lo anterior nos crea la inquietud como grupo de investigación en cuanto a la producción literaria que podríamos promover en nuestra institución, atacando así mismo una problemática latente en el municipio del Carmen que se centra en la falta de alternativas para los jóvenes a la hora de ocupar el tiempo libre, haciendo que éstos realicen actividades poco sanas o desperdicien sus días haciendo nada productivo o que les permita desarrollar sus habilidades.

Estoy muy contenta por la respuesta positiva de los estudiantes ante la conformación del nuevo G.I, en éste lograré guiarlos de una forma más correcta corrigiendo falencias y aplicando estrategias que me han funcionado en el anterior, tengo las expectativas puestas en los estudiantes, porque son muy creativos, les gusta mucho leer y me demostraron con éstos encuentros que quieren



## ANEXO BITÁCORA 7 – INFORME FINAL

transcender con la propuesta, lo que sin duda generará un impacto en ellos y en la comunidad estudiantil en general, al identificar las estrategias con resultados que se logren realizar desde el proceso vivido en el aula permitiéndoles a los estudiantes desarrollar habilidades, ayudarles a identificar gustos y a mejorar la nociones básicas de escritura literaria.

### INTRODUCCIÓN

"La lectura del mundo precede a la lectura de la palabra, de ahí que la posterior lectura de ésta no pueda prescindir de la continuidad de la lectura de aquél" Paulo Friere.

Haber aceptado la invitación de la asesora a crear éste grupo me llena de mucha satisfacción porque he recibido apoyo total, y los estudiantes han demostrado que les interesa mucho trascender con ésta iniciativa, ellos son conscientes de que en el municipio del Carmen hay pocas opciones para ocupar el tiempo libre de una forma sana, y por ello se crea éste espacio de promoción de lectura y de escritura literaria, abierto a toda la comunidad estudiantil, contando con el apoyo de la fundación Don Bosco de Ocaña, quienes esta dispuestos a asesorarnos en cuanto al manejo de talleres literarios para los jóvenes.

El motivo principal de esta investigación es que ya conozco los beneficios que le brinda el proyecto enjambre a la comunidad estudiantil, en especial en un municipio donde hay pocas alternativas para que los adolescentes ocupen el tiempo libre, estos espacios son oportunidades que hay que aprovechar para que ellos logren desarrollar esas habilidades que no sabían que tenían, en cuanto a lo personal es una temática que me despierta mucho interés y me llena de alegría escuchar a los niños contar tantas historia que han heredado de sus abuelos pero que no están plasmadas, por eso quiero apoyarlos y motivarlos a que tenga constancia, disciplina, amor por el reto asumido en éste proyecto, entre todos escogimos el nombre, teníamos varias opciones, los amigos de " Luis Tablanca", "los lecto escritores del Colpardo", jóvenes escritores del Colpardo" decidiendo quedarnos con "literarios del Colpardo", nombre con el que se sintieron muy identificados porque ellos quieren resaltar y valorar al escritor Enrique Pardo Farelo, también conocido como Luis Tablanca. Nació en El Carmen (N de S), el 11 de diciembre de 1883 y falleció en la misma ciudad el 1 de junio de 1965. Pretenden hacer honor al mismo siendo ese el nombre de nuestro colegio. Es un



## ANEXO BITÁCORA 7 – INFORME FINAL

ejemplo a seguir y una muestra de que del Carmen pueden nacer grandes escritores como lo fue Enrique Pardo Farelo.

En el mundo de las letras (Luis Tablanca), descolló con luz propia y su obra hoy olvidada, enaltece la literatura nacional, bien en la novela con “Tierra Encantada”, y “una Derrota sin Batalla”, ya en el cuento con “Cuento Fugaces” y “Cuentos Sencillos”, ora en la poesía, recogidos sus poemas en “Flor de los años”.

Están muy entusiasmados y como compromiso se les invitó a pedirle a sus abuelos o familiares que les cuenten historias, para partir de la tradición oral a la producción literaria. El argumento de los jóvenes me llama mucha la atención pues éstos están motivados y con deseo de sacar el mayor provecho de esta investigación

### JUSTIFICACIÓN

Sería un logro muy significativo para los estudiantes lograr marcar un precedente en cuanto al inicio de una escuela de jóvenes escritores en el que se busque avanzar en la solución del problema o en la mitigación del mismo. Ellos están conscientes de que no es algo que se logre de la noche a la mañana, sino que se requiere de disciplina, compromiso, dedicación a la lectura y a la escritura, siendo conscientes además de que a la mayoría de los jóvenes no les gusta leer ni escribir. El reto aquí es promover ese acercamiento lecto escritor y obtener resultados en cuanto a la recopilación de escritos literarios a partir de dicho proceso. Es de gran importancia avanzar en ésta resolución porque nos permite hacerle honor a nuestro mentor y permitiéndoles a los jóvenes desarrollar y despertar habilidades que a lo mejor no sabían que tenían en cuanto a la lectura y a la escritura.

Enrique Pardo Farelo en busca de mejor horizonte se hace presente en Ocaña en los días de su juventud; y por la época, el mismo confiesa, sus bases culturales eran apenas elementales; pero buen lector y con deseo de superación; aparte de esta disposición personal, tiene la suerte de encontrar trabajo en casa de los señores Jácome Niz que ponen a disposición del futuro escritor su biblioteca familiar. Allí comienza su formación de autodidacta que unido a su privilegiado talento hicieron de él uno de los mejores escritores del norte de Santander. Todo lo anterior nos crea la inquietud como grupo de investigación en cuanto a la producción literaria que podríamos promover en nuestra institución, atacando así mismo una problemática latente en el municipio del Carmen que se centra en la



## ANEXO BITÁCORA 7 – INFORME FINAL

falta de alternativas para los jóvenes a la hora de ocupar el tiempo libre, haciendo que éstos realicen actividades poco sanas o desperdicien sus días haciendo nada productivo o que les permita desarrollar sus habilidades.

### OBJETIVOS

**Objetivo General.** Promover talleres y espacios de lecto escritura literaria en el colegio Enrique Pardo Farelo, para la producción de cuentos y novelas.

#### Objetivos Específicos:

Crear talleres de lecto escritura literarias como proceso formativo para la producción de cuentos y novelas.

Desarrollar las habilidades de los estudiantes para la realización de cuentos y novelas.

Identificar gustos y mejorar las nociones básicas de escritura literaria.

Socializar y presentar a los estudiantes, docentes y padres de familia del colegio Enrique Pardo Farelo los resultados obtenidos de la investigación.

### CONFORMACIÓN DEL GRUPO DE INVESTIGACIÓN

Nombre	Edad	Grado
Ivan Daniel	15	Octavo
Hermes David	15	Octavo
Inés Natalia	15	Octavo
Juan David	15	Octavo
Mauricio Andrés	15	Octavo
Marly Dayana	15	Octavo



## ANEXO BITÁCORA 7 – INFORME FINAL

Nombre	Edad	Grado
Yeiner Camilo	16	Octavo
Ana Lorena	16	Octavo
Daira Lázaro	15	Octavo
Neila Johanna	14	Octavo
Angie Lorena	15	Octavo
Julián Camilo	15	Octavo
Juan Daniel	12	Octavo
Jhan Michael	14	Octavo
Johan Felipe	14	Octavo
Jesús David	13	Octavo
Julián Camilo	15	Octavo
Juan Sebastián	14	Octavo
Eilin Dayana	15	Octavo

### LOGO



ESCUELA DE JÓVENES ESCRITORES  
LITERARIOS DEL COLPARDO



## INTEGRANTES DEL GRUPO



### LA PREGUNTA COMO PUNTO DE PARTIDA

Citamos a los niños en el parque y los invitamos a plasmar las preguntas que tenían referente al tema, leímos algunos apartes del libro Gramática de la fantasía, "introducción al arte de contar historias, con el fin de despertar la imaginación y animarlos a escribir las preguntas. Cada quién se concentró en su tarea y luego sí se socializó en grupo y se llegó a conclusiones escogiendo las preguntas que harían parte del proceso y que registraríamos en ésta bitácora, quedando las siguientes:

¿Se puede aprender a escribir literatura a través de talleres?

¿Cómo promover la producción literaria en una escuela?

¿Qué propuestas se han realizado en cuanto a la motivación a leer?

¿Puede la lectura ser un factor que permite el rendimiento académico?

¿Por qué a la mayoría de los jóvenes no les gusta leer?

Los jóvenes plasmaron las preguntas que tenían al respecto de forma individual, luego se escogieron algunas y se buscaron las respuestas para dar solución a la pregunta **¿De qué forma se podría promover la producción literaria en los jóvenes del Colpardo?**



## EL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

En el Colegio Enrique Pardo Farelo, del Municipio del Carmen no contamos con producción literaria de los estudiantes, por ende, no hay espacios o talleres que promuevan la misma junto con la lectura. Eso hace que la cantidad de textos literarios escritos por jóvenes de la institución sea muy baja por no decir que nula y eso es algo paradójico dado que nuestro mentor es un escritor carmelitano llamado Enrique Pardo Farelo, seudónimo Luis Tablanca, fue periodista durante toda su vida y colaboró con diferentes publicaciones nacionales: El Espectador, El Tiempo, entre otros Fue cofundador de la revista Cromos.

En el prólogo de su novela autobiográfica: UNA DERROTA SIN BATALLA, el señor Leonardo Molina Lemus, comenta sobre el ancestro de Enrique Pardo Farelo. El sacerdote Joaquín Gómez Farelo, en el siglo XVIII escribió la historia de la aparición de la Virgen de Torcoroma, extenso ensayo en prosa literaria.

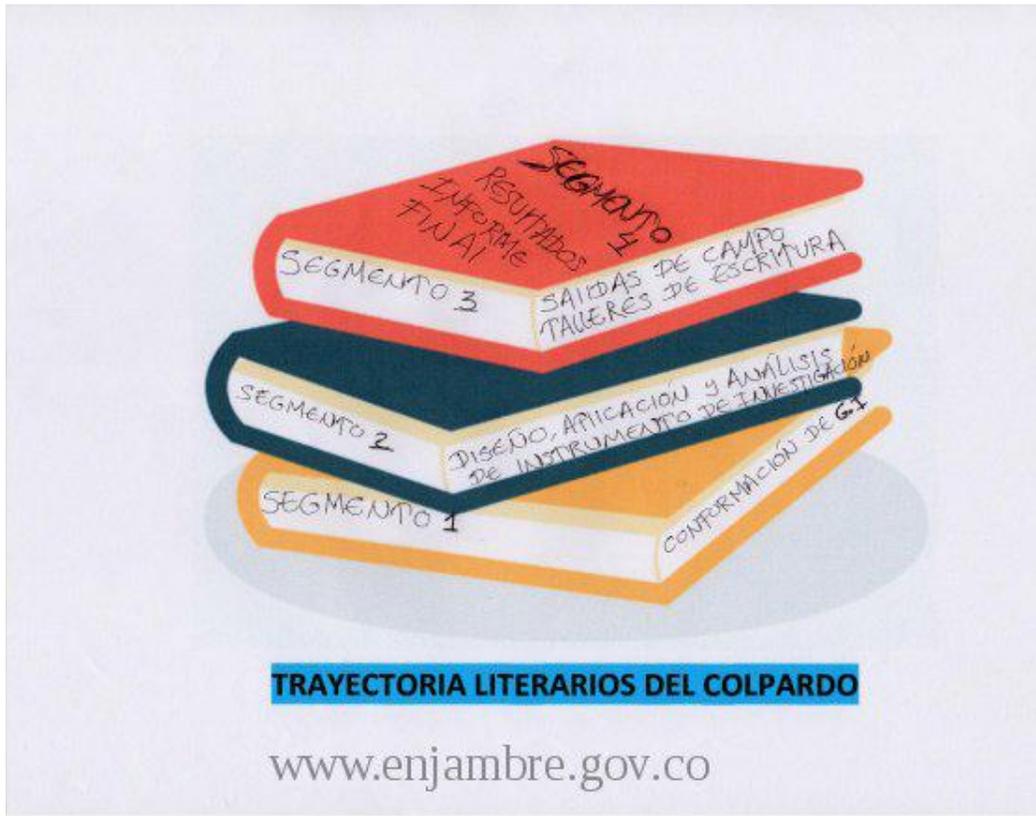
Algunos de sus ascendientes se desplazaron hacia el norte de la ciudad de Ocaña y ofrecieron las partes planas de sus fincas para la fundación de El Carmen, pero los pobladores escogieron en definitiva el sitio de ¿Estancia Vieja? en donde el 16 de julio de 1868 se funda la población en homenaje de amor filial por la advocación de la Virgen María del Monte Carmelo.

El Carmen tiene una extensión de 1687 km<sup>2</sup> y dista de la ciudad de Ocaña a sólo 43 Km. Enrique Pardo Farelo en busca de mejor horizonte se hace presente en Ocaña en los días de su juventud; y por la época, el mismo confiesa, sus bases culturales eran apenas elementales; pero buen lector y con deseo de superación; aparte de esta disposición personal, tiene la suerte de encontrar trabajo en casa de los señores Jácome Niz que ponen a disposición del futuro escritor su biblioteca familiar. Allí comienza su formación de autodidacta que unido a su privilegiado talento hicieron de él uno de los mejores escritores del norte de Santander.

Todo lo anterior nos crea la inquietud como grupo de investigación en cuanto a la producción literaria que podríamos promover en nuestra institución, atacando así mismo una problemática latente en el municipio del Carmen que se centra en la falta de alternativas para los jóvenes a la hora de ocupar el tiempo libre, haciendo que éstos realicen actividades poco sanas o desperdicien sus días haciendo nada productivo o que les permita desarrollar sus habilidades, es por eso que se quiere iniciar con este proyecto de investigación.



## TRAYECTORIA DE LA INDAGACIÓN



Trayectoria escogida por los integrantes del grupo de investigación

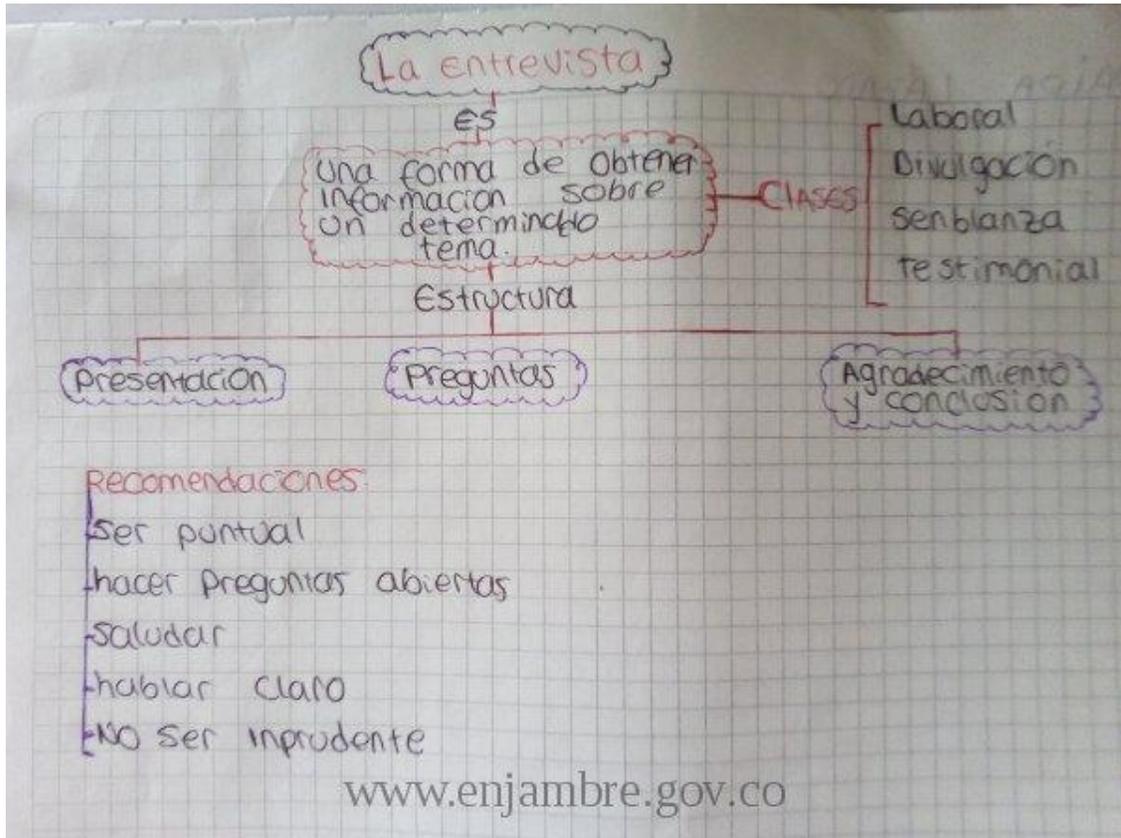
El método utilizado para desarrollar esta investigación fue la investigación cualitativa pues según Lamberto Vera la investigación cualitativa “es aquella donde se estudia la calidad de las actividades, relaciones, asuntos, medios, materiales o instrumentos en una determinada situación o problema. La misma procura por lograr una descripción holística, esto es, que intenta analizar exhaustivamente, con sumo detalle, un asunto o actividad en particular.

A diferencia de los estudios descriptivos, correlacionales o experimentales, más que determinar la relación de causa y efectos entre dos o más variables, la investigación cualitativa se interesa más en saber cómo se da la dinámica o cómo ocurre el proceso de en que se da el asunto o problema”.

Desde allí determinamos la importancia de producir textos literarios que ayudaran a promover a todos los estudiantes de crear sus cuentos y novelas como forma de mitigar la problemática.



## MAPA CONCEPTUAL



Se realizaron dos entrevistas en el municipio, una a la bibliotecaria donde ella conoce de mano todo el tema de lecto escritura, de acuerdo a ella son muy pocas las personas que consultan los libros y que practican la lectura, debido a la baja costumbre educativa que hay en el municipio del Carmen, a pesar que hay muchos habitantes con estudios superiores son muy pocos los que le interesan por leer y escribir.

Por otro lado se le realizo la entrevista a un cuentero inédito del pueblo y el nos da algunas pautas para la realización de cuentos y poesía, donde apunta que lo más importante al momento de realizar un cuento es dejarse llevar por la imaginación, no tener límites con el pensamiento, leer mucho es clave por ser un buen poeta y cuentera.



## ANEXO BITÁCORA 7 – INFORME FINAL

### RECORRIDO DE LAS TRAYECTORIAS DE INDAGACIÓN

#### Cronograma de Actividades

Nombre	Desde	Hasta	responsable
CONFORMACIÓN DE G.I Y BÚSQUEDA DE INFORMAICÓN	2016-05-20	2016-05-31	G.I LITERARIOS DEL COLPARDO
DISEÑO, APLICACIÓN Y ANÁLISIS DE INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN	2016-07-08	2016-07-30	G.I LITERARIOS DEL COLPARDO
TALLERES DE ESCRITURA, SALIDAS DE CAMPO	2016-07-07	2016-07-29	G.I LITERARIOS DEL COLPARDO
INFORME FINAL, RESULTADOS	2016-08-18	2016-08-23	G.I LOS LITERARIOS DEL COLPARDO

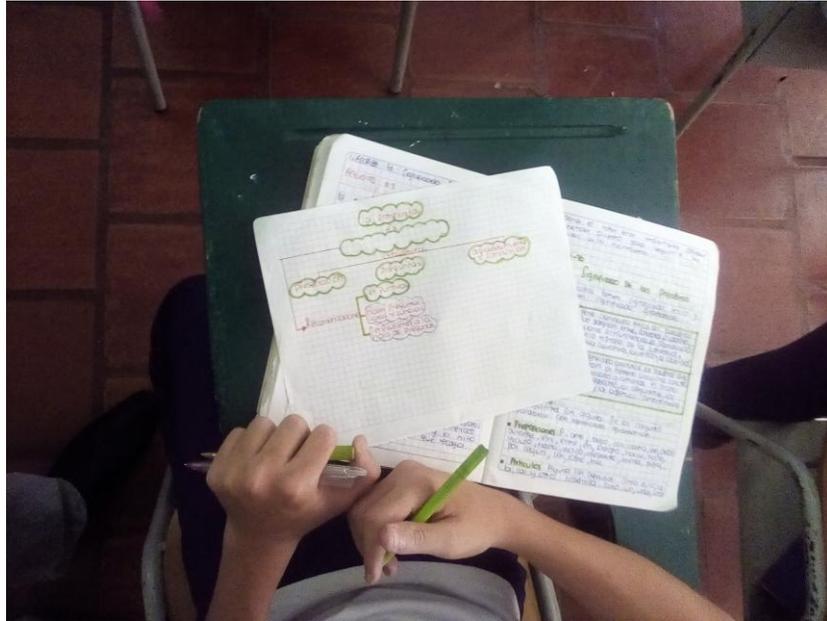
#### TRABAJO DE LA TRAYECTORIA





## ANEXO BITÁCORA 7 – INFORME FINAL

### ELABORACION DEL MAPA CONCEPTUAL



### ELABORACIÓN DE INFORME FINAL





## REFLEXIÓN Y ANÁLISIS DE RESULTADOS

Empiezo este análisis destacando las fortalezas de los estudiantes, ellos están conscientes de que tienen un legado y un reto y es el de rescatar y estimular el nacimiento de nuevos escritores, demostrando que el Colegio Enrique Pardo Farelo, le hace honor a su nombre, teniendo en cuenta que busca la promoción literaria en cuanto a lectura y escritura, se cuenta con jóvenes muy talentosos y así mismo se cuenta con muchas historias de tradición oral que pueden ser mejoradas por los niños y plasmadas, pues ellos sueñan con realizar una publicación del resultado que se obtengan del Proyecto enjambre, tienen el propósito de recrear esas historias a partir de la imaginación de los mismos, saben que es lo que quieren y ese es una fortaleza muy grande desde mi punto de vista de docente.

Por otro lado se ha fortalecido el trabajo en equipo, hay más tolerancia entre compañeros y se está buscando reconocer a los cuenteros y poetas del municipio como iniciativa de los mismos estudiantes. Hay mayor comprensión de lectura, hay alumnos que están creando sus propios cuentos, el vocabulario a mejorado e igual que la escritura. Hay coherencia en lo que se dice y se hace, se está comprendiendo y recibiendo el mensaje de la mejor forma, hay mayor nivel de interpretación, y se ha desarrollado un mejor análisis de los problemas y sus soluciones, se está utilizando diferentes métodos de análisis de los resultados, se ha despertado la curiosidad de los alumnos, y su persistencia crece día a día.

Los estudiantes tienen clara una meta, están muy motivados y comprometidos a reunirse todos los viernes para socializar sus vivencias, para dar rienda suelta a su imaginación y vivir el proceso metodológico de la investigación. He logrado identificar que los niños tienen mucho potencial y creatividad en cuanto a la literatura, aunque nunca habían tenido inicios en ésta, nos llevamos la sorpresa de que algunos tenían cuadernos dedicados a poemas y anécdotas y eso es un gran avance en cuanto a despertar en ellos la producción literaria.

Quiero resaltar el entusiasmo y el compromiso de los jóvenes con las actividades desarrolladas hasta el momento, destaco la agilidad de éstos jóvenes para decir, pues escogieron su nombre de una forma muy rápida y el sentido de pertenecía que tienen, pues siempre resaltaron que el nombre del colegio debía estar de complemento porque quieren que ésta iniciativa se dé a conocer a nivel municipal y así se dará indicio de procedencia de la misma.



## ANEXO BITÁCORA 7 – INFORME FINAL

De las vivencias de los niños destaco la de Juan David quién nos cuenta de forma oral las anécdotas de su abuelo Goyo, quién hace parte de la tradición oral por sus historias y del que nace el dicho cuando alguien es mentiroso "vamos Goyo". el hecho de que él se animara a contar les permitió a los demás motivarse con el tema de la lecto escritura.

### CONCLUSIONES

- Considero la investigación una muy buena estrategia para que los alumnos comprendan casi que por sí solos la importancia de crear cuentos y novelas, ellos mismos encuentren la manera más agradable y divertida para aprender.
- Como estrategia pedagógica ayudaría bastante en el quehacer de todos los maestros por el hecho de que los alumnos verían las clases de una forma diferente, con entusiasmo y no con la pereza y el rechazo hacia las materias, es decir no lo harían de una manera forzada, utilizando de antemano las herramientas de la información y la comunicación.
- Se logro la participación en las diferentes capacitaciones, la difusión en el colegio, la indagación de las diferentes alternativas para desarrollar la lectura en los estudiantes. La idea de los estudiantes de realizar extensión llevando las actividades de participación a los barrios en los que viven.



## BIBLIOGRAFÍA

- Carlos A. Sandoval Casilimas; Diciembre de 2002, Investigación Cualitativa, Bogotá Colombia.
- ALVARADO, Maite, 2001, Entre líneas : teorías y enfoques en la enseñanza de la escritura, la gramática y la literatura. Buenos Aires: FLACSO; Manantial.
- ALVARADO, Maite, 2004, Problemas de enseñanza de la lengua y la literatura Bernal: Universidad Nacional de Quilmes.
- Octavio Henao Álvarez, 2006, Evidencias de la investigación sobre el impacto de las tecnologías de información y comunicación en la enseñanza de la lecto-escritura. Colombia

## AGRADECIMIENTOS

Quiero dar gracias primero a Dios por regalarme esta oportunidad de emprender este nuevo proyecto.

A la Gobernación del Norte de Santander por promover éste tipo de propuestas pedagógicas e investigativas.

A la universidad de Pamplona y la universidad Francisco de Paula Santander por su apoyo y colaboración con el proyecto.

A la CUN por el acompañamiento y las asesoría brindadas para desarrollar y culminar con éxito esta iniciativa.

A la rectoría por el apoyo y organización frente a la iniciativa.

A los alumnos y docentes por estar prestos a cualquier requerimiento y apoyo.



## ANEXO BITÁCORA 7 – INFORME FINAL